



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать первая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Австрия

* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Резюме процесса обзора	3
А. Представление государства – объекта обзора	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	5
II. Выводы и/или рекомендации	16
Приложение	
Composition of the delegation	33

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать третью сессию с 2 по 13 ноября 2015 года. Обзор по Австрии был проведен на 11-м заседании 9 ноября 2015 года. Делегацию Австрии возглавлял Федеральный министр юстиции Вольфганг Брандштеттер. На своем 17-м заседании, состоявшемся 12 ноября 2015 года, Рабочая группа приняла доклад по Австрии.
2. 13 января 2015 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Австрии в составе представителей следующих стран: Албания, Куба и Республика Корея.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Австрии были выпущены следующие документы:
 - а) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/23/AUT/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/23/AUT/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/23/AUT/3).
4. Через «тройку» Австрии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Испанией, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте Рабочей группы в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация вновь заявила, что защита прав человека по-прежнему является одним из главных приоритетов правительства. Австрия уже с давних пор ведет активную работу по защите прав человека на национальном уровне и по поощрению международных и региональных правозащитных систем.
6. Австрия ведет постоянную работу в рамках последующих мер по результатам своего первого универсального периодического обзора. Она представила промежуточный доклад о ходе осуществления рекомендаций, вынесенных по результатам первого обзора в 2013 году. Для поддержания в ходе осуществления последующих мер диалога между гражданским обществом и федеральным правительством создана руководящая группа. Диалог активизировался в процессе подготовки Национального плана действий в области прав человека. Голос представителей гражданского общества стал решающим для преодоления трудностей, связанных с осуществлением прав человека. Правительство пользовалось преимуществами тесного взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами.
7. Одним из самых значительных вызовов остается массовый приток и транзит беженцев из Сирийской Арабской Республики и других стран. Как ожидается, в 2015 году число поданных в Австрии ходатайств о предоставлении убежища по сравнению с 2014 годом утроится. Чтобы дать ответ на эти вызовы, прави-

тельство при содействии организаций, занимающихся оказанием помощи, и представителей гражданского общества приняло ряд мер.

8. Кроме того, были приняты меры, направленные на успешную интеграцию большого числа просителей убежища и беженцев, в том числе путем борьбы с расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Правительство признает, что расистские предрассудки и стереотипы существуют в некоторых слоях общества и что для борьбы с этими явлениями необходимы дополнительные меры. Национальный план действий в области интеграции 2010 года по-прежнему остается важным средством борьбы с дискриминацией и предрассудками. В рамках этого плана действий были успешно осуществлены несколько проектов.

9. Отмечая, что для борьбы с расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью важно располагать всеобъемлющими статистическими данными, правительство признает, что имеются недостатки в части наличия точных статистических данных, в особенности дезагрегированных. Чтобы усовершенствовать систему сбора данных, были созданы рабочие группы. Этот вопрос будет также решаться в рамках Национального плана действий в области прав человека, который был разработан по результатам первого универсального периодического обзора и рекомендаций, вынесенных другими органами по правам человека.

10. Благодаря внесенным в Уголовный кодекс в 2015 году поправкам усилена защита от ненавистнических высказываний: поправками предусмотрены запрет публичного подстрекательства к насилию по признакам расы, цвета кожи, языка, религии, гражданства, происхождения, гендерной принадлежности, инвалидности, возраста и сексуальной ориентации и наказание за подобные правонарушения в виде лишения свободы на срок до двух лет. Публичное подстрекательство к ненависти с использованием средств массовой информации и Интернета также станет наказуемым – предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок до трех лет. Кроме того, установлена уголовная ответственность за создание организаций или групп, чьей целью является подстрекательство к расизму, расовой ненависти или расовой дискриминации, и за участие в них. Таким образом, благодаря признанию мотивации расистского толка отягчающим обстоятельством в долгосрочной перспективе уголовное законодательство было ужесточено в целях эффективной борьбы с преступлениями на почве ненависти и ненавистническими высказываниями.

11. Поправки к Закону о судах по делам несовершеннолетних, которые вступят в силу в 2016 году, закрепляют применение к несовершеннолетним правонарушителям такой меры, как содержание под стражей, в качестве крайней меры. Для достижения этой цели предусмотрен ряд мер.

12. Создана рабочая группа для оценки положения находящихся в заключении лиц, не могущих считаться полностью ответственными за свои деяния в связи с состоянием их здоровья, а также для выявления проблемных аспектов. Рабочая группа внесла предложения по соответствующим организационным, законодательным и техническим вопросам. Текущая реорганизация системы содержания под стражей таких лиц представляет собой самую крупную за последние 40 лет реформу в сфере применения мер, связанных с лишением свободы.

13. В 2014 году была радикально преобразована система административных судов в целях приведения ее в соответствие со всеми стандартами, предусмотренными Конвенцией о защите прав человека и основных свобод. Мандат Совета омбудсмена Австрии был расширен, с тем чтобы он мог выполнять функции национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток.

14. Принцип независимости Совета омбудсмена Австрии закреплен в конституционном законе. Члены совета не могут быть смещены или уволены в течение срока нахождения их в должности, который составляет шесть лет. Они подотчетны парламенту. Совет располагает собственным бюджетом.

15. Делегация выразила свою признательность за препровожденные заранее вопросы и представила свои ответы на них. В связи с вопросами о независимых расследованиях предположительно неправомерных действий сотрудников правоохранительных органов делегация пояснила, что порядок расследований по таким предполагаемым нарушениям регулируется уголовным законодательством и распоряжениями министерств юстиции и внутренних дел.

16. Делегация отметила, что действующим законодательством предусмотрены средства, позволяющие государственным и судебным органам бороться с дискриминационными действиями. Вместе с тем для решения еще не изжитых проблем начата комплексная оценка законодательства, направленного на обеспечение равного обращения.

17. Существует возможность регистрации партнерства лиц, состоящих в однополых отношениях, но при этом приняты меры для выявления каких-либо все еще имеющих различий в подходе к одно- и разнополым отношениям, с тем чтобы устранить такие различия.

18. Права женщин и гендерное равенство являются приоритетом уже в течение многих лет. Правительство полно решимости добиться дальнейшего прогресса в обеспечении женщинам равных прав во всех сферах жизни. На федеральном уровне оно приняло на вооружение подходы к составлению бюджета, основанные на всестороннем учете гендерных факторов и требований обеспечения гендерного равенства. Хотя соответствующее законодательство существует и правительство постоянно работает в этой сфере, ему пока не удалось устранить разницу в заработной плате мужчин и женщин: для решения этой проблемы требуются не только законодательные, но и иные меры.

19. Делегация пояснила, что разногласия по поводу использования двуязычных топографических указателей и словенского языка в качестве одного из официальных языков в населенных пунктах Каринтии разрешены, поскольку между политиками и организациями, членами которых являются представители словенской этнической группы, был достигнут консенсус.

20. Делегация заявила, что права человека преподаются в рамках образовательных программ по таким предметам, как история и гражданское воспитание, а также в рамках общеобразовательных программ и программ профессионально-технической подготовки. Тема прав человека включена также в программы подготовки преподавателей, в том числе преподавателей вузов.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

21. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 98 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

22. Судан положительно оценил принятие новых законов и политики в области прав детей и гендерного равенства на рынке труда.

23. Швеция с одобрением отметила меры, принятые в ответ на беспрецедентный рост миграционных потоков, однако заметила, что положение просителей убежища необходимо улучшать.

24. Швейцария с удовлетворением отметила меры по осуществлению рекомендаций, принятых к исполнению Австрией в ходе первого цикла универсального периодического обзора.
25. Таджикистан отметил меры, принятые Австрией для укрепления своих правозащитных учреждений, а также для сотрудничества и поддержания диалога со всеми заинтересованными сторонами в целях поощрения и защиты прав человека.
26. Таиланд положительно отметил ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Он выразил обеспокоенность по поводу дискриминации женщин на рынке труда и случаев насилия на почве ксенофобии и расовой дискриминации.
27. Бывшая югославская Республика Македония задала вопрос о мерах по решению проблемы большого отсева из школ детей рома и детей, принадлежащих к другим этническим группам, а также по улучшению работы большого числа учреждений по борьбе с дискриминацией.
28. Тимор-Лешти с удовлетворением отметил законодательные и политические меры, принятые для защиты детей и пожилых людей, борьбы с торговлей людьми и назначения национального превентивного механизма.
29. Тринидад и Тобаго с удовлетворением отметил законодательные изменения, направленные на улучшение возможностей женщин в сфере труда и обеспечение равной защиты от дискриминации по любым признакам.
30. Тунис призвал Австрию ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования, а также активизировать усилия по борьбе с расовым насилием, расизмом, ксенофобией и нетерпимостью.
31. Турция с удовлетворением отметила активное сотрудничество Австрии с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека и с гражданским обществом, а также усилия по формированию культуры терпимости и взаимоуважения между различными частями общества.
32. Уганда с обеспокоенностью отметила, что сотни девочек подвергаются калечащим операциям на женских половых органах. Она отметила уменьшение официальной помощи в целях развития (ОПР).
33. Украина с удовлетворением отметила ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции против пыток, а также текущий процесс снятия оговорок к Конвенции о правах ребенка. Она высоко оценила реформы, направленные на искоренение ненавистнических высказываний и дискриминации.
34. Объединенные Арабские Эмираты вынесли три рекомендации.
35. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии с удовлетворением отметило меры по борьбе с исламофобией и решение об усыновлении детей однополыми парами. Оно призвало Австрию бороться с дискриминацией во всех ее формах.
36. Соединенные Штаты Америки высоко оценили работу Австрийского агентства по развитию в деле поощрения прав человека. Они призвали Австрию и далее проявлять человеческое отношение к мигрантам и предоставлять защиту в соответствии с ее международными обязательствами.

37. Узбекистан отметил меры, принятые в целях осуществления рекомендаций, вынесенных в рамках первого обзора, в том числе административные реформы, поправки к Уголовному кодексу и расширение мандата Совета омбудсмена Австрии.
38. Вьетнам с удовлетворением отметил успехи в защите прав уязвимых групп населения, в том числе женщин, детей и инвалидов, а также в борьбе с их дискриминацией.
39. Афганистан положительно оценил действия Австрии, направленные на укрепление прав детей и защиту детей от насилия. Афганистан призвал Австрию не допускать помещения детей в возрасте младше 14 лет, в особенности беженцев и просителей убежища, в центры принудительного содержания.
40. Албания отметила ратификацию нескольких международных конвенций в области прав человека и положительно оценила тот факт, что мандат Совета омбудсмена Австрии дополнен функциями профилактического мониторинга мест содержания под стражей.
41. Алжир высоко оценил проведенную Австрией реформу трудового законодательства и принятие национального плана действий для защиты женщин от насилия (2014–2016 годы).
42. Ангола призвала Австрию продолжать осуществлять меры по борьбе с дискриминацией и устранять все препятствия, не позволяющие предоставить равные права женщинам, в особенности женщинам, принадлежащим к меньшинствам.
43. Аргентина выразила удовлетворение в связи с ратификацией Австрией Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она отметила обеспокоенность договорных органов Организации Объединенных Наций, выраженную в связи со случаями дискриминации и ксенофобского отношения к просителям убежища, беженцам и членам этнических и религиозных меньшинств.
44. Армения с удовлетворением отметила присоединение к четырем международным договорам в области прав человека. Она отметила поправку к Уголовному кодексу, в силу которой ужесточается уголовная ответственность за ненавистнические высказывания, а также ведущую роль Австрии в борьбе с безнаказанностью.
45. Австралия одобрительно отозвалась о положительных изменениях в мандате Совета омбудсмена Австрии. Она выразила надежду на скорейшее принятие национального плана действий в области интеграции в целях укрепления на территории страны сотрудничества в таких областях, как межкультурный диалог, образование и занятость.
46. Азербайджан высоко оценил ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Он отметил обеспокоенность договорных органов Организации Объединенных Наций, выраженную в связи с дискриминацией и расизмом по отношению к мигрантам, беженцам и просителям убежища.
47. Бахрейн положительно оценил осуществление Австрией рекомендаций, вынесенных по результатам первого цикла универсального периодического обзора. Он выразил обеспокоенность по поводу положения трудящихся-мигрантов и отсутствия у просителей убежища возможности получать жилищные субсидии.
48. Бангладеш выразила сожаление в связи с тем, что, несмотря на его рекомендацию в ходе первого цикла обзора об увеличении Австрией ОПР, эта помощь уменьшилась. Она отметила вклад Австрии в диалог между культурами и религиями.

49. Беларусь отметила обеспокоенность, которую выразил Комитет по ликвидации расовой дискриминации в связи с возрождением ультраправого движения и иных групп, вдохновляющихся экстремистскими националистическими идеологиями и неонацизмом. Она отметила также существующую нетерпимость по отношению к мигрантам, беженцам и лицам, принадлежащим к определенным этническим группам.
50. Бельгия с удовлетворением отметила снятие оговорок к Конвенции о правах ребенка, выделение средств на борьбу с ненавистническими высказываниями и домашним насилием, а также улучшение условий содержания под стражей несовершеннолетних.
51. Бенин отметил постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека. Он настоятельно призвал Австрию увеличить квоты на семейное воссоединение для трудящихся-мигрантов и объем ОПР, как это рекомендовалось в ходе первого обзора.
52. Бутан отметил, что австрийская программа оказания помощи позволила добиться успехов в таких областях, как сокращение масштабов нищеты, сохранение природных ресурсов и поощрение мира и безопасности человека. Он отметил меры по борьбе с торговлей людьми.
53. Многонациональное Государство Боливия признало успехи, достигнутые Австрией в области обеспечения прав человека с момента первого универсального периодического обзора по этой стране.
54. Босния и Герцеговина положительно оценила усилия по размещению значительного числа беженцев и просителей убежища и задала вопрос об усилиях, предпринимаемых Австрией с целью обеспечить соблюдение прав беженцев и просителей убежища.
55. Ботсвана отметила поправки к федеральному закону о Совете омбудсмена Австрии и новые положения Уголовного кодекса о ненавистнических высказываниях. Она высоко оценила усилия, направленные на расширение участия женщин в трудовой сфере. Она отметила сообщения о расизме, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также о переполненности тюрем.
56. Бразилия положительно оценила инициативы Австрии, связанные с беженцами и просителями убежища, в том числе несовершеннолетними без сопровождения взрослых. Она подчеркнула необходимость сбора и регулярного обновления дезагрегированных данных о расизме и дискриминации.
57. Болгария высоко оценила осуществление Австрией рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора. Вместе с тем до сих пор не сняты оговорки к важным международным договорам. Она поддержала рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о том, что в рамках плана действий в области прав человека следует уделить особое внимание гендерному равенству.
58. Буркина-Фасо положительно оценила закрепление конкретного определения пытки и ужесточение наказания за подстрекательство к ненависти. Она отметила создание механизма для осуществления рекомендаций, вынесенных по результатам универсального периодического обзора.
59. Канада призвала Австрию продолжать поощрять равенство, противодействовать дискриминации и улучшать положение лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, а также укреплять политику и программы по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и расизмом.

60. Чили подчеркнула ратификацию важных международных договоров и постоянный диалог с гражданским обществом, отраженный в национальном плане действий в области прав человека.
61. Китай отметил ратификацию нескольких международных договоров в области прав человека и планы по поощрению равенства, защите женщин от насилия и защите прав инвалидов, а также по борьбе с торговлей людьми.
62. Коста-Рика отметила ужесточение норм, относящихся к пыткам, и роль омбудсмана. Она особо выделила приверженность Австрии правам человека в контексте сложившейся в настоящее время кризисной ситуации с беженцами.
63. Хорватия отметила принятие новых законов и ратификацию важных международных договоров в области прав человека. Она задала вопрос о мерах по поощрению участия женщин в управленческих структурах корпораций и участия гражданского общества в подготовке национального плана действий в области прав человека.
64. Куба положительно оценила успехи, достигнутые в области прав человека. Она отметила сохраняющиеся вызовы в деле обеспечения гендерного равенства и борьбы с расовой дискриминацией, а также возрождение групп, вдохновляющихся экстремистскими националистскими идеологиями.
65. Чешская Республика сделала заявление и вынесла рекомендации.
66. Демократическая Республика Конго попросила предоставить больше информации о программе «Паспорт матери и ребенка», связанной с национальной стратегией охраны здоровья детей и молодежи.
67. Дания с удовлетворением отметила успехи, достигнутые на пути устранения гендерного разрыва в оплате труда, а также усилия по искоренению дискриминации по признаку сексуальной ориентации.
68. Джибути высоко оценила финансовый вклад Австрии в деятельность УВКПЧ.
69. Делегация заявила, что в 2011 году был принят Федеральный конституционный закон о правах ребенка. Таким образом, в Австрии права детей гарантированы конституционными положениями и иными законами, а правительство страны будет и впредь поощрять защиту этих прав. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, являлась предметом обсуждения и тщательной оценки в течение последних лет. Сразу же после завершения этого процесса и выявления всех препятствий к ратификации Австрия примет решение по этому вопросу. В 2016 году в Вене пройдет конференция высокого уровня по вопросу об искоренении телесных наказаний детей.
70. Делегация заявила также, что ведутся национальный диалог и оценка по вопросу о ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Этот процесс еще не завершен, но развивается положительно.
71. Касательно защиты трудящихся-мигрантов делегация заявила, что в качестве члена Европейского союза Австрия участвует в ведущемся сейчас в регионе обсуждении вопроса о регулировании миграции. Действующие в Европейском союзе нормы получают различное толкование и дублируют друг друга. Австрия и другие государства-члены должны осуществлять регулирующие миграцию нормы, в отношении которых еще остаются некоторые вопросы правового порядка, и этот важный фактор необходимо учитывать.

72. Кроме того, делегация заявила, что проведенная в 2015 году реформа Уголовного кодекса позволяет применять более жесткие меры для предупреждения насилия, в том числе сексуального, в отношении женщин и их защиты. В ответ на вопросы о гендерном равенстве делегация заявила, что законодательные меры необходимы, но не являются достаточными и что нужны дополнительные меры и время для того, чтобы повысить осведомленность населения и изменить его отношение. Правительство предпринимает шаги, направленные на поощрение гендерного равенства на рынке труда. Равенство между мужчинами и женщинами гарантировано законом, и уже достигнуты успехи в государственном секторе. Однако для достижения целей в области равного обращения с мужчинами и женщинами во всех секторах необходим больший прогресс.

73. Делегация сообщила, что правительство на регулярной основе ведет обсуждение с меньшинствами. Со словенским меньшинством был достигнут надежный консенсус по всем вопросам, в том числе по вопросу об использовании языков меньшинств и двуязычных топографических знаков. Правительство полно решимости и в дальнейшем поощрять культурную самобытность меньшинств. Австрийская правовая система содержит необходимые гарантии полного осуществления прав лиц из числа меньшинств.

74. Делегация заявила, что правительство принимает конкретные меры, направленные на практическое осуществление прав инвалидов. К 2019 году планируется обеспечить возможность доступа инвалидов во все общественные здания.

75. В отношении положения беженцев делегация заявила, что Австрия не закрыла свои границы, что она обеспечивает особую заботу о несовершеннолетних без сопровождения взрослых и предоставляет некоторым просителям убежища возможность занятости на муниципальном уровне. Делегация напомнила также о мерах, принятых в целях усовершенствования систем ювенальной юстиции, исправительных учреждений и защиты данных и неприкосновенности частной жизни, а также в целях обеспечения подготовки по теме прав человека в учебных заведениях.

76. Делегация подчеркнула вовлеченность гражданского общества в подготовку национального доклада. Кроме того, представители гражданского общества внесли свой вклад и в другой доклад, подготовленный в рамках универсального периодического обзора УВКПЧ.

77. Начато обсуждение и предприняты некоторые шаги для оценки возможности ратификации Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Правительство работает над решением проблем, с которыми все еще сталкиваются однополые партнеры, в том числе в вопросах усыновления детей. Министерства юстиции и внутренних дел тесно сотрудничают друг с другом, с тем чтобы обеспечить надлежащее расследование и наказание виновных в любых случаях насилия или правонарушений со стороны правоохранительных органов.

78. Эквадор по достоинству оценил ратификацию Австрией Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Он призвал Австрию продолжать ее работу по таким вопросам, как чрезмерное применение силы, лишение свободы лица, дискриминация и торговля людьми.

79. Египет выразил обеспокоенность в связи с существованием расизма и ксенофобии, в особенности в отношении мигрантов, мусульман, рома и лиц африканского происхождения, а также в связи с усиливающейся тенденцией к ненавистническим высказываниям в контексте политической жизни и выборов.

80. Эстония положительно оценила ратификацию Австрией Факультативного протокола к Конвенции против пыток, снятие оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, успешное осуществление политики гендерного равенства и более активное привлечение женщин на федеральную гражданскую службу и в качестве судей и прокуроров.
81. Финляндия призвала Австрию продолжать обсуждение вопроса о способах включения социальных прав в Конституцию и о путях дальнейшей работы по усовершенствованию антидискриминационных учреждений, в том числе повышению их эффективности и расширению доступности.
82. Грузия с удовлетворением отметила создание национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток, разработку национального плана действий в области прав человека и осуществление образовательных мероприятий в области прав человека.
83. Германия с удовлетворением отметила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Она отметила недостатки в области недискриминации женщин и меньшинств, в том числе словенцев и рома. Она выразила обеспокоенность в связи с дискриминацией лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.
84. Гана отметила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она положительно оценила усилия Австрии, направленные на прием большого числа мигрантов. Она выразила обеспокоенность по поводу насилия в семье и настоятельно призвала Австрию бороться с ним.
85. Греция особо отметила внесение в Уголовный кодекс поправок, направленных на борьбу с пытками, в соответствии с рекомендациями первого обзора. Она признала наличие вызовов, обусловленных беспрецедентным кризисом, связанным с беженцами.
86. Гватемала отметила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и обеспокоенность органов Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении возрождения ультраправого движения и сообщений о дискриминации мусульман и лиц африканского происхождения.
87. Святой Престол отметил усилия по защите прав человека, в том числе расширение компетенции правозащитных учреждений и создание системы помощи детям без сопровождения взрослых.
88. Гондурас с удовлетворением отметил осуществление Национального плана действий по поощрению гендерного равенства на рынке труда и Национального плана действий в интересах инвалидов.
89. Венгрия отметила, что Австрия ратифицировала важные конвенции и сняла свои оговорки к нескольким международным договорам в области прав человека. Она отметила также, что Совет омбудсмена Австрии не является полностью независимым.
90. Исландия призвала к проведению независимых расследований случаев чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов. Она выразила сожаление в связи с тем, что в 2015 году Национальный совет проголосовал против однополых браков.
91. Индия отметила комплексные административные реформы. Она призвала к усовершенствованию процесса расследований предполагаемых нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов и к введению для несовершеннолетних мер, альтернативных досудебному содержанию под стражей.

92. Индонезия призвала Австрию продолжать работу по защите прав мигрантов. Она отметила расширение мандата Совета омбудсмена Австрии и прогресс в разработке Национального плана действий в области прав человека.
93. Исламская Республика Иран с удовлетворением отметила усилия Австрии по расширению нормативной и институциональной базы для защиты прав человека.
94. Ирландия выразила обеспокоенность в связи с тем, что женщины по-прежнему чаще, чем мужчины, работают на низкооплачиваемых должностях и получают более низкую заработную плату. Она отметила, что, несмотря на принятие Закона о зарегистрированном партнерстве, Австрия не признает брак между однополыми партнерами.
95. Израиль положительно отозвался о разъяснении Австрией мандата Совета омбудсмена Австрии, определении ненавистнических высказываний и внесении поправок в Закон о полиции безопасности. Он с удовлетворением отметил национальные планы действий в отношении инвалидов, торговли людьми и насилия в отношении женщин.
96. Италия отметила ужесточение законодательства о борьбе с дискриминацией и проект унификации статистических данных о преступных деяниях по мотивам расизма, дискриминации или ксенофобии.
97. Япония отметила работу по достижению гендерного равенства в сфере занятости и выразила надежду на то, что будут предприняты дальнейшие усилия по сокращению гендерно обусловленной разницы в заработной плате. Она отметила, что оказываемая меньшинствам поддержка недостаточна.
98. Ливия сделала заявление и вынесла рекомендации.
99. Малайзия отметила меры, принятые в отношении прав детей, гендерного равенства, пожилых людей и инвалидов. Она отметила все еще существующие вызовы в области прав человека, в том числе негативное отношение и предрассудки, связанные с меньшинствами.
100. Мексика положительно оценила усилия Австрии по реагированию на рост числа прибывающих на ее территорию и транзитных беженцев и мигрантов. Она выразила признательность правительству за уважение многообразия и содействие социальному единству.
101. Черногория отметила обеспокоенность Комитета по правам инвалидов по поводу недостаточной разъяснительной работы и помощи женщинам с инвалидностью и попросила разработать меры по всестороннему учету гендерных факторов в законодательстве и политике в области инвалидности.
102. Марокко с удовлетворением отметило усилия по дальнейшей поддержке прессы и поощрению качественной журналистики. Оно высоко оценило также наделение австрийского омбудсмена функциями национального превентивного механизма.
103. Мозамбик с одобрением отозвался о вкладе Австрии в решение проблемы смешанных миграционных потоков в Европу. Он высоко оценил снятие оговорок к статье 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и процесс снятия оговорок к Конвенции о правах ребенка и Конвенции о статусе беженцев.
104. Намибия с удовлетворением отметила внесение административно-уголовного положения в отношении дискриминационных объявлений о сдаче

жилья и принятие положений об ужесточении уголовной ответственности за дискриминацию.

105. Нидерланды с удовлетворением отметили решение Конституционного суда, разрешающее усыновление однополыми парами, отметив при этом, что такие пары все еще не могут вступать в брак. Они высоко оценили шаги, предпринятые для создания независимого механизма расследования случаев предполагаемого чрезмерного применения силы или неправомерного обращения.

106. Никарагуа положительно оценила достигнутые успехи, в том числе внесение изменений в национальное законодательство о детях, и выразила надежду на то, что Австрия продолжит работу по устранению остающихся законодательных или институциональных пробелов.

107. Норвегия отметила значительные усилия по решению вопросов, связанных с большим притоком беженцев и мигрантов, в том числе такие меры, как организация отдельных мест принудительного содержания для просителей убежища, ожидающих депортации, и предоставление им права на получение бесплатной юридической помощи.

108. Пакистан положительно оценил принятие Австрией законодательства, направленного на усиление защиты прав человека, и ратификацию международных договоров в области прав человека.

109. Панама с удовлетворением отметила достижения в области обеспечения доступности для инвалидов. Она положительно оценила усилия Австрии, направленные на обеспечение пожилым людям гарантий пользования их правами в полном объеме.

110. Филиппины отметили принятие плана действий по борьбе с торговлей людьми и меры по поощрению прав лиц, принадлежащих к социально незащищенным группам или меньшинствам. Они отметили сообщения об обеспокоенности по поводу обращения с детьми – жертвами проституции как с правонарушителями.

111. Польша с удовлетворением отметила шаги, предпринятые для снятия оговорок и заявлений к Конвенции о правах ребенка, а также поправки к Закону о родительских обязанностях и именах.

112. Португалия с удовлетворением отметила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она выразила обеспокоенность по поводу ограничений в отношении присвоения австрийского гражданства детям, рожденным вне брака.

113. Республика Молдова с удовлетворением отметила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и законодательные и политические меры, принятые в области прав ребенка и торговли людьми.

114. Российская Федерация отметила административные реформы, сотрудничество с международными и региональными механизмами в области прав человека, а также национальные планы действий, касающиеся гендерного равенства в сфере занятости и насилия в отношении женщин.

115. Руанда отметила прогресс в приведении национального законодательства в соответствие с международными обязательствами и выразила пожелание о том, чтобы такие положительные шаги воплощались в практических мерах, направленных, помимо прочего, на борьбу с дискриминацией.

116. Сенегал с удовлетворением отметил реформы Уголовного кодекса, направленные на борьбу с подстрекательством к ненависти. Он выразил сожаление по поводу сложностей в деле воссоединения семей мигрантов и медленных темпов предоставления убежища.
117. Сербия положительно оценила усилия Австрии по обеспечению равного обращения со всеми и по искоренению дискриминации маргинализированных групп. Австрии следует гармонизировать свое антидискриминационное законодательство.
118. Сьерра-Леоне настоятельно призвала к оперативному принятию национального плана действий в области прав человека. Она рекомендовала принять меры для увеличения представленности женщин на ответственных постах и улучшения положения мигрантов и просителей убежища.
119. Сингапур с удовлетворением отметил приверженность Австрии борьбе с расизмом, дискриминацией и ксенофобией, а также ее усилия по улучшению жизни инвалидов в рамках Национального плана действий в интересах инвалидов.
120. Словакия с удовлетворением отметила комплексную административную реформу. Она отметила поправки к Уголовному кодексу, направленные на усиление определения ненавистнических высказываний, и призвала государственные правоохранительные органы применять кодекс в полной мере.
121. Словения высоко оценила положительную эволюцию в решении вопросов, связанных со словенским меньшинством, при новом правительстве Каринтии. Вместе с тем она отметила, что в связи с инфляцией за предыдущие 20 лет финансовая поддержка словенского меньшинства уменьшилась на треть.
122. Южная Африка отметила усилия по осуществлению рекомендаций, вынесенных по результатам первого цикла, в особенности снятие Австрией оговорки к статье 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и начало процесса снятия оговорок к Конвенции о правах ребенка.
123. Испания особо выделила поощрение прав инвалидов, в особенности принятие Национального плана действий в интересах инвалидов, и включение в законодательство преступления пытки.
124. Шри-Ланка высоко оценила национальный план действий по защите женщин от насилия и расширение мандата Совета омбудсмена Австрии.
125. Государство Палестина с удовлетворением отметило Национальный план действий в области прав человека и меры, принимаемые в сфере интеграции, а также предпринимательской деятельности и прав человека.
126. Франция с удовлетворением отметила ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции против пыток.
127. Республика Корея высоко оценила включение в Уголовно-процессуальный кодекс дополнительных положений, в основе которых лежат права человека.
128. Уругвай с удовлетворением отметил снятие Австрией оговорки к статье 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее усилия в области обеспечения гендерного равенства и искоренения насилия в семье, а также призвал Австрию продолжать прилагать такие усилия.
129. Делегация вновь заявила, что положения уголовного законодательства в отношении ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти были изменены в сторону ужесточения наказаний. Уголовное законодательство

об антисемитизме применяется строго. Таким образом, достигнут прогресс в борьбе с преступлениями на почве ненависти и предусмотрено принятие дальнейших мер.

130. Австрия защищает все признанные религии, в том числе ислам, и поддерживает осуществление соответствующими сообществами религиозного обучения. В этом отношении для борьбы с дискриминацией необходимы законодательные меры и кампании по повышению осведомленности.

131. В контексте увеличения числа просителей убежища правительство полно решимости обеспечить соблюдение тех же стандартов в области прав человека, что и в прошлом. Однако нагрузка на специалистов, рассматривающих ходатайства о предоставлении убежища, сейчас слишком большая, а возможности предоставления приюта и медицинской помощи в связи с растущими потребностями ограничены. Кроме того, делегация сообщила о мерах, принятых для обеспечения равного доступа к качественной медицинской помощи для всех, в том числе детей и инвалидов, вне зависимости от их правового статуса.

132. Делегация вновь заявила, что защита от насилия, в особенности насилия в отношении детей, по-прежнему является одним из главных приоритетов правительства. Телесные наказания запрещены внутренним конституционным законодательством. Все соответствующие учреждения, преподаватели и медицинские работники по закону обязаны сообщать обо всех случаях насилия в отношении детей, в том числе психологического и физического насилия.

133. Во всех девяти землях созданы советы омбудсмена по делам детей и молодежи; они занимаются оценкой социально-педагогической ситуации у ребенка дома и в патронатных семьях, с тем чтобы обеспечить защиту детей от насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы. Правительство изучает изменения в общественном сознании и в отношении людей к насилию в семье; результаты этого исследования будут представлены в ходе глобальной конференции высокого уровня по теме детства без телесных наказаний, которая пройдет в 2016 году.

134. Делегация сообщила о мерах, принятых для обеспечения надлежащего расследования предполагаемых случаев неправомерного обращения, в том числе в отношении конфликтов интересов в ходе расследований, затрагивающих Совет омбудсмена Австрии.

135. Делегация подтвердила решимость Австрии достичь международной цели выделения 0,7% своего валового внутреннего продукта на ОПР, однако заявила, что ее невозможно достичь в одночасье, учитывая существующие в настоящее время бюджетные ограничения и необходимость направлять средства на решение вопросов, связанных с беженцами. Деятельность Австрии в области сотрудничества в целях развития опирается на подход, основанный на правах человека, и на принцип верховенства права.

136. Делегация заявила, что целевая группа по торговле людьми, в которую входят представители гражданского общества, работает очень активно. Она создала несколько рабочих групп по связанным с торговлей людьми вопросам, в том числе по вопросам эксплуатации детей, и подготовила руководство по выявлению потенциальных жертв торговли детьми и работе с ними.

137. Делегация сообщила, что разрабатываются новые планы усовершенствования исправительной системы. В ответ на выражение обеспокоенности по поводу несоответствия Совета омбудсмена Австрии принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека («Парижские принципы»), делегация заверила, что Австрия по-прежнему от-

крыта для решения связанных с Советом вопросов и снятия озабоченностей и изучит затронутые вопросы более подробно.

138. Делегация поблагодарила все делегации, сделавшие заявления и задавшие вопросы в ходе интерактивного диалога, и подтвердила твердую решимость своего правительства продолжать улучшать положение в области прав человека.

II. Выводы и/или рекомендации**

139. Ниже приведены сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации, которые были рассмотрены и поддержаны Австрией:

139.1 изучить возможность ратификации конвенций о правах человека, участницей которых она еще не является (Многонациональное Государство Боливия);

139.2 продолжить совершенствовать законодательные механизмы в области прав человека (Таджикистан);

139.3 обеспечить дальнейшее применение законодательной базы о религиозных общинах по принципу равенства и прозрачности (Мексика)¹;

139.4 продолжать согласование своего внутреннего законодательства о детях с международными стандартами, содержащимися в Конвенции о правах ребенка и протоколах к ней, а также с любыми иными соответствующими договорами, участницей которых она является (Никарагуа);

139.5 решить проблему ограничений на присвоение гражданства Австрии детям, рожденным вне брака, и гарантировать недискриминацию (Португалия);

139.6 обеспечить защиту прав детей, в том числе несовершеннолетних, содержащихся в переполненных тюрьмах (Ботсвана);

139.7 продолжать укреплять мандат Совета омбудсмена Австрии, с тем чтобы обеспечить полное соответствие Парижским принципам (Хорватия);

139.8 обеспечить полностью независимую и соответствующую Парижским принципам работу Совета омбудсмена Австрии (Египет);

139.9 продолжать принимать меры для обеспечения полного соответствия Совета омбудсмена Австрии как национального правозащитного учреждения Парижским принципам (Индонезия);

139.10 обеспечить полное соответствие Парижским принципам национального правозащитного учреждения и национального превентивного механизма, предусмотренного Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (Германия);

139.11 обеспечить соответствие национальных правозащитных учреждений и национального превентивного механизма Парижским принципам (Венгрия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

¹ Мексика использовала формулировку «предлагает» вместо «рекомендует» для рекомендаций № 139.3, 139.72, 140.8 и 140.23.

- 139.12 принять комплексный план действий в области прав человека (Тимор-Лешти);
- 139.13 принять всеобъемлющий план действий в области прав человека (Грузия);
- 139.14 принять комплексный план действий в области прав человека и осуществить национальный план действий по защите женщин от насилия на 2014–2016 годы (Судан);
- 139.15 до конца 2015 года разработать и принять национальный план действий в области прав человека в целях дальнейшего поощрения и защиты прав человека в стране (Демократическая Республика Конго);
- 139.16 принять национальный план действий в области прав человека, соответствующий руководству УВКПЧ (Индия);
- 139.17 в тесном взаимодействии с Советом омбудсмена и гражданским обществом принять национальный план действий в области прав человека, в котором должны содержаться конкретные цели его осуществления и измеримые показатели (Республика Молдова);
- 139.18 продолжать свои усилия на международном уровне, направленные на предупреждение массовых, грубых и систематических нарушений прав человека, и с этой целью содействовать осуществлению образовательных программ и проектов (Армения);
- 139.19 укрепить политику по защите женщин, учитывая при этом уязвимость женщин-беженцев (Святой Престол);
- 139.20 надлежащим образом учитывать права человека, в особенности детей и инвалидов, и продолжать усилия по обеспечению прозрачности всех процедур обращения с иммигрантами и беженцами (Япония);
- 139.21 защищать права коренных народов, крестьян и других лиц, работающих в сельских районах (Многонациональное Государство Боливия);
- 139.22 расширить охват просветительской кампании по тематике прав человека, в особенности прав женщин, детей, пожилых людей и меньшинств, для сотрудников правоохранительных органов (Вьетнам);
- 139.23 представить просроченный доклад Комитету по насильственным исчезновениям (Сьерра-Леоне);
- 139.24 принять эффективные меры по укреплению гендерного равенства и, в частности, искоренить сегрегацию в сфере труда (Узбекистан);
- 139.25 предпринять дальнейшие действия по поощрению равных возможностей для мужчин и женщин, например путем выравнивания уровней заработной платы и улучшения системы присмотра за детьми, с тем чтобы повысить уровень совместимости трудовой и семейной жизни; следует безотлагательно осуществить в полном объеме Национальный план действий по поощрению гендерного равенства на рынке труда (Швеция);
- 139.26 принять меры по обеспечению равных возможностей для женщин на рынке труда (Объединенные Арабские Эмираты);
- 139.27 активизировать усилия по обеспечению гендерного равенства в сфере труда и принять меры, направленные на улучшение представ-

ленности женщин на высоких и руководящих постах в правительстве и других секторах (Шри-Ланка);

139.28 принять все необходимые меры для того, чтобы положить конец дискриминации женщин на рынке труда в любой ее форме (Ливия);

139.29 обеспечить женщинам равные возможности на рынке труда путем искоренения сегрегации в трудовой сфере и сокращения гендерного разрыва в оплате труда, а также обеспечить более активное участие женщин в политической сфере, в частности на высших уровнях (Республика Корея);

139.30 обеспечить женщинам равные возможности на рынке труда, в том числе путем предоставления женщинам-мигрантам равных возможностей профессионального обучения и доступа к услугам по трудоустройству, с тем чтобы уменьшить долю занятости квалифицированных женщин-мигрантов на низкооплачиваемых рабочих местах (Ирландия);

139.31 прилагать дальнейшие усилия по обеспечению гендерного равенства во всех сферах жизни общества, в том числе путем принятия мер по сокращению гендерного разрыва в оплате труда (Эстония);

139.32 усилить меры по поощрению гендерного равенства, в частности в отношении гендерного разрыва в оплате труда и представленности женщин на руководящих позициях и в региональной политике (Норвегия);

139.33 принять меры по сокращению гендерного разрыва в оплате труда и обеспечению женщинам равных возможностей на рынке труда (Израиль);

139.34 активизировать усилия по сокращению гендерного разрыва в оплате труда (Таиланд);

139.35 принять дальнейшие меры по сокращению гендерного разрыва в оплате труда во всех секторах экономики (Вьетнам);

139.36 принять конкретные меры по сокращению гендерного разрыва в оплате труда (Канада);

139.37 обеспечить выплату равной заработной платы мужчинам и женщинам (Южная Африка);

139.38 принять меры по борьбе с неравенством между мужчинами и женщинами и улучшить представленность женщин в экономической и политической жизни (Франция);

139.39 устранить недопредставленность женщин в секторе государственных услуг и на руководящих должностях в частном секторе (Индия);

139.40 активизировать борьбу с расизмом и принять соответствующие меры по сокращению масштабов дискриминации и социальной изоляции (Ангола);

139.41 усилить меры, направленные на борьбу с расизмом и дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью (Многонациональное Государство Боливия);

139.42 осуществлять меры по борьбе со всеми формами расовой дискриминации (Франция);

- 139.43 ужесточить антидискриминационное законодательство и принять эффективные меры для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией (Китай);
- 139.44 активизировать текущую работу по борьбе с расизмом и ксенофобией путем осуждения проявлений нетерпимости и популизма в политической сфере и в средствах массовой информации (Куба);
- 139.45 активизировать усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (Сенегал);
- 139.46 продолжать принимать практические меры по борьбе с расовой дискриминацией и нетерпимостью, в том числе посредством проведения образовательной и информационно-просветительской работы на всех уровнях (Сингапур);
- 139.47 предпринять необходимые шаги по борьбе с расовой ненавистью и поощрению терпимости в отношении людей иного этнического происхождения (Таиланд);
- 139.48 продолжать работу по повышению осведомленности населения и уделять особое внимание борьбе с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью (Судан);
- 139.49 изучить эффективность существующего законодательства в области борьбы с расизмом, преступлениями на почве ненависти и ненавистническими высказываниями (Исламская Республика Иран);
- 139.50 поощрять политику и программы по борьбе с расовой ненавистью и дискриминацией меньшинств и беженцев, а также наказывать подобные деяния (Коста-Рика);
- 139.51 активизировать усилия по смягчению социальной дискриминации мусульман, рома, иудеев и иностранцев африканского происхождения (Соединенные Штаты Америки);
- 139.52 оценить эффективность существующего законодательства в области борьбы с расизмом, преступлениями на почве ненависти и ненавистническими высказываниями (Южная Африка);
- 139.53 усилить меры по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в отношении лиц, принадлежащих к религиозным и этническим меньшинствам, в особенности мусульманам (Малайзия);
- 139.54 начать осуществление Национального плана действий в области интеграции в целях усиления мер по борьбе с ксенофобией, расизмом и нетерпимостью, и улучшить межкультурное взаимопонимание, в том числе путем осуществления общинных программ (Канада);
- 139.55 создать всеобъемлющую систему регистрации и мониторинга в области предупреждения ксенофобии и дискриминации, в том числе преступлений на почве ненависти (Норвегия);
- 139.56 эффективно бороться со всеми проявлениями исламофобии и неонацизма, а также расследовать все преступления на почве ненависти в отношении меньшинств, привлекать к ответственности и наказывать виновных (Азербайджан);

- 139.57 искоренить в законодательном порядке и на практике дискриминацию рома и других меньшинств, в том числе мусульман, и защищать их права (Пакистан);
- 139.58 прилагать дальнейшие усилия по борьбе с антисемитскими инцидентами, число которых увеличивается (Израиль);
- 139.59 активнее поощрять взаимопонимание и диалог между культурами и религиями как средство осуществления прав человека (Таджикистан);
- 139.60 вести работу по поощрению расовой, национальной и религиозной терпимости, в особенности среди молодежи (Таджикистан);
- 139.61 удвоить усилия по поощрению взаимопонимания и терпимости друг к другу людей разной веры и этнического происхождения (Малайзия);
- 139.62 продолжать поощрять терпимость по отношению к людям другого этнического происхождения (бывшая югославская Республика Македония);
- 139.63 продолжать принимать эффективные меры по обеспечению межэтнического и межрелигиозного согласия в стране (Индонезия);
- 139.64 осуществлять кампании по повышению осведомленности населения в целях поощрения терпимости и уважения культурного многообразия и борьбы с предрассудками, стереотипами, дискриминацией, расизмом и исламофобией (Объединенные Арабские Эмираты);
- 139.65 принять все надлежащие меры для поощрения терпимости, межкультурного диалога и уважения к многообразию в обществе (Азербайджан);
- 139.66 активизировать информационно-просветительские кампании, направленные на изменение существующих предрассудков и стереотипов в отношении этнических меньшинств (Гватемала);
- 139.67 принять соответствующие законодательные меры в целях запрета подстрекательства к расовой ненависти и борьбы с расизмом, ксенофобией и исламофобией (Турция);
- 139.68 запретить подстрекательство к ненависти и насилию и искоренить ненавистнические высказывания и дискриминацию в средствах массовой информации (Объединенные Арабские Эмираты);
- 139.69 принять необходимые меры для борьбы с ненавистническими высказываниями со стороны политиков в отношении лиц из числа меньшинств, мигрантов, просителей убежища, беженцев и пр. (Республика Корея);
- 139.70 ввести уголовную ответственность за ненавистнические высказывания и подстрекательство к ненависти, неминуемо ведущие к насилию (Пакистан);
- 139.71 принять все необходимые меры для запрещения ненавистнических высказываний в отношении просителей убежища, беженцев и иностранцев (Намибия);
- 139.72 продолжать прилагать усилия по борьбе с ненавистническими высказываниями, а также с подстрекательством к ксенофобии и дис-

криминации по признаку гражданства или религиозной принадлежности (Мексика);

139.73 предпринимать более решительные действия по борьбе с ненавистническими высказываниями и подстрекательством к ненависти, в том числе в средствах массовой информации, в отношении членов религиозных и этнических меньшинств (Малайзия);

139.74 ужесточить существующее законодательство в части введения уголовной ответственности за подстрекательство к ненависти (Марокко);

139.75 тщательно расследовать действия отдельных политиков в ходе избирательных кампаний и заявления, содержащие подстрекательства к ненависти (Гватемала);

139.76 запретить подстрекательство к ненависти, тщательно расследовать случаи подстрекательства к ненависти и расизму в средствах массовой информации и привлекать виновных к ответственности (Бахрейн);

139.77 запретить подстрекательство к расовой ненависти, в том числе принять эффективные меры по предупреждению ненавистнических высказываний в отношении этнических и религиозных меньшинств в ходе избирательных кампаний и в средствах массовой информации (Узбекистан);

139.78 усилить меры по расследованию и наказанию ненавистнических высказываний в отношении меньшинств, в том числе звучащих в средствах массовой информации и в рамках политического дискурса (Аргентина);

139.79 как можно скорее начать дальнейшую работу по борьбе с опасностью исламофобии в обществе и в политическом дискурсе, в том числе посредством создания и обеспечения эффективного функционирования национальной системы регистрации, независимого мониторинга и наказания преступлений на почве ненависти, совершаемых на территории Австрии (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

139.80 активизировать процесс внесения необходимых поправок в свое законодательство и необходимых изменений в судебную практику, с тем чтобы более эффективно бороться с экстремизмом, ксенофобией и расизмом (Беларусь);

139.81 с учетом текущего положения дел в области миграции принять интеграционные меры для предупреждения проявлений нетерпимости по признаку религиозной или этнической принадлежности (Беларусь);

139.82 продолжать обеспечивать подготовку в области прав человека и борьбы с дискриминацией для сотрудников правоохранительных органов и увеличивать ее объем, а также включить меры по борьбе с расизмом в Национальный план действий в области интеграции (Австралия);

139.83 предпринять шаги по борьбе с негативным отношением к инвалидам и связанными с ними отрицательными стереотипами (Индия);

139.84 предпринять дальнейшие действия по борьбе с чрезмерным применением силы сотрудниками полиции (Швеция);

- 139.85 предпринять эффективные действия, направленные на дальнейшую борьбу с насилием в отношении женщин и детей в семейной среде (Ангола);
- 139.86 продолжать поощрять меры по искоренению насилия в отношении женщин, в том числе домашнего насилия, и расширять оказание поддержки и психологической помощи жертвам, особо учитывая уязвимость женщин-мигрантов (Чили);
- 139.87 продолжать бороться с насилием в отношении женщин и с домашним насилием, учитывая уязвимость женщин-мигрантов и принимая новые законодательные меры для поддержки этой группы (Куба);
- 139.88 разработать всеобъемлющую национальную стратегию для предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении детей, с тем чтобы усилить меры, поощряющие детей-жертв сообщать о случаях насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы (Польша);
- 139.89 принять эффективные меры по предупреждению насилия в отношении женщин, в том числе насилия в семье (Российская Федерация);
- 139.90 обеспечить оперативное осуществление закона о запрете калечащих операций на женских половых органах и привлекать к ответственности виновных (Уганда);
- 139.91 бороться с насилием в отношении женщин и с торговлей детьми – жертвами проституции (Джибути);
- 139.92 продолжать укреплять институциональные механизмы для борьбы с насилием в отношении женщин и детей и прилагать дальнейшие усилия по борьбе с торговлей людьми (Шри-Ланка);
- 139.93 принимать дальнейшие меры по защите прав женщин и детей, в особенности с целью повысить осведомленность обо всех формах насилия и торговле людьми, предотвращать такие явления и защищать их от них, в том числе в среде мигрантов, беженцев и просителей убежища (Украина);
- 139.94 продолжать ориентировать свои программы по борьбе с торговлей людьми на интересы жертв и предоставлять детям – жертвам торговли людьми реальный доступ к правовой и психологической помощи (Филиппины);
- 139.95 продолжать прилагать усилия для повышения осведомленности и информированности о торговле людьми, в том числе путем проведения обучающих мероприятий и принятия информационно-просветительских мер, ориентированных на сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров (Бутан);
- 139.96 продолжать совершенствовать национальную инфраструктуру оказания помощи жертвам торговли людьми и создать национальную систему выявления и поддержки детей – жертв торговли людьми (Чили);
- 139.97 расследовать случаи торговли людьми и в полном объеме оказывать помощь детям – жертвам торговли людьми (Сьерра-Леоне);
- 139.98 продолжать содействовать защите жертв торговли людьми, в том числе посредством принятия мер по более эффективному проведе-

нию расследований и привлечению виновных к ответственности (Греция);

139.99 принять новые конкретные меры по защите детей – жертв торговли людьми и несовершеннолетних, находящихся под стражей и в заключении (Норвегия);

139.100 обеспечить выполнение сотрудниками правоохранительных органов их должностных обязанностей в соответствии с международными обязательствами Австрии, в особенности в отношении мигрантов, просителей убежища и меньшинств (Руанда);

139.101 обеспечить прозрачность и эффективность проводимых в необходимых случаях расследований и привлечения к ответственности в связи с предполагаемыми нарушениями прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов, в частности при обращении с лицами из числа меньшинств (Соединенные Штаты Америки);

139.102 создать всеобъемлющую систему регистрации и мониторинга расистских преступлений, совершаемых в Австрии (Исландия);

139.103 расследовать все случаи неправомерного обращения и нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов и привлекать виновных к ответственности (Азербайджан);

139.104 обеспечить проведение полицейских расследований на основе принципов беспристрастности и недискриминации, без использования этнического профилирования (Исландия);

139.105 в полной мере расследовать инциденты, предполагаемые преступления на почве ненависти и посягательства на почве ксенофобии, а также привлекать к ответственности виновных (Сьерра-Леоне);

139.106 расследовать все утверждения о расовом профилировании, о практике неправомерного содержания под стражей и обысках у лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, а также предусмотреть строгую ответственность сотрудников правоохранительных органов, совершающих такие действия (Узбекистан);

139.107 привести систему исправительных учреждений для несовершеннолетних в полное соответствие с международными нормами и стандартами (Узбекистан);

139.108 изучить рекомендацию Комитета по правам ребенка о содержании под стражей несовершеннолетних лиц младше 14 лет, в особенности беженцев, детей без сопровождения взрослых и детей – просителей убежища (Никарагуа);

139.109 обеспечить конституционность нового закона об исламе, а при его осуществлении – соблюдение гарантий свободы веры и религии в полном объеме (Турция);

139.110 принять меры по созданию обеспечивающей равные права и надлежащей пенсионной системы, в особенности в части учета заботы женщин о детях (Албания);

139.111 продолжать расширять занятость пожилых граждан, как это рекомендовано в Федеральном плане в интересах пожилых граждан, принятом в 2012 году (Австралия);

- 139.112 удвоить усилия по искоренению дискриминации пожилых людей при доступе к финансовым услугам, которые в силу ненадлежащего применения возрастного критерия в некоторых случаях оказываются для них недоступны или слишком дороги (Панама)²;
- 139.113 прилагать больше усилий для улучшения обучения по тематике прав человека в школах (Грузия);
- 139.114 вести дальнейшую работу по внесению изменений в соответствующие законы для целей включения в них концепции инвалидности в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов (Аргентина);
- 139.115 продолжать обеспечивать осуществление в полном объеме Национального плана действий в интересах инвалидов и повышать согласованность законов и мер политики с целью обеспечить инвалидам возможность вести плодотворную и продуктивную жизнь (Сингапур);
- 139.116 продолжать прилагать усилия для предоставления инвалидам полного доступа к образованию, рынку труда и общественной жизни (Святой Престол);
- 139.117 продолжать улучшать доступность для инвалидов на глобальной и инклюзивной основе в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов (Панама);
- 139.118 рассмотреть возможность оказания дополнительной поддержки языковым и этническим группам, не признанным официально этническими меньшинствами, в целях дальнейшего поощрения многообразия культурной самобытности и практики мультикультуры (Сербия);
- 139.119 продолжать повышать осведомленность в целях искоренения существующих предрассудков и стереотипов в отношении людей, происходящих из среды мигрантов, и иностранцев (Турция);
- 139.120 уделять особое внимание своим обязательствам в области прав человека в контексте значительного наплыва в страну мигрантов с Ближнего Востока и из Северной Африки (Российская Федерация);
- 139.121 предпринять все необходимые шаги для обеспечения детям из среды мигрантов беспрепятственного и равного доступа к образованию (Турция);
- 139.122 продолжать обеспечивать условия, благоприятствующие полному соблюдению и защите прав беженцев и просителей убежища в австрийском обществе в целом (Швеция);
- 139.123 продолжать работу по предоставлению убежища и статуса беженца всем лицам, нуждающимся в них (Многонациональное Государство Боливия);
- 139.124 обеспечивать наличие в лагерях и центрах содержания мигрантов и беженцев площадей и медицинских пунктов в объеме, достаточном для приема возросшего в текущих условиях числа людей (Соединенные Штаты Америки);
- 139.125 улучшить положение просителей убежища и гарантировать их права на достаточный уровень жизни, а также улучшить их жилищные условия (Албания);

² Панама использовала формулировку «настоятельно призывает» вместо «рекомендует».

139.126 приложить все усилия, с тем чтобы гарантировать право ходатайствовать о предоставлении убежища и обеспечить беженцам надлежащее жилье (Святой Престол);

139.127 обеспечить надлежащие жилищные условия для мигрантов, беженцев и просителей убежища в целях действенного поощрения и защиты их прав (Эквадор);

139.128 оказывать надлежащую помощь растущему числу несовершеннолетних беженцев без сопровождения взрослых в ходе их первоначального приема в Австрии (Бразилия);

139.129 предпринять дополнительные усилия для предоставления гарантий прав просителей убежища, мигрантов и беженцев в целях обеспечения достаточного уровня жизни и возможности пользования доступными государственными услугами (Республика Корея);

139.130 принять эффективные меры по увеличению официальной помощи в целях развития, с тем чтобы как можно скорее выйти на согласованный на международном уровне целевой показатель в размере 0,7% от своего валового внутреннего продукта (Уганда);

139.131 довести размер официальной помощи в целях развития до согласованного на международном уровне объема в 0,7% от ВНД (Бангладеш);

139.132 увеличить размер оказываемой официальной помощи в целях развития, с тем чтобы достичь установленного на международном уровне объема в 0,7% от ВВП (Сенегал);

139.133 увеличить ОПР до 0,7% от ВНД в соответствии с согласованными на международном уровне условиями, чтобы укрепить положение развивающихся стран в борьбе с нищетой и в развитии (Китай);

139.134 продолжать осуществлять и укреплять австрийские программы и проекты по оказанию помощи, направленные на улучшение положения людей в развивающихся странах (Бутан);

139.135 следовать подходу, основанному на правах человека, при разработке проектов в рамках Австрийской программы сотрудничества в целях развития (Тринидад и Тобаго).

140. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Австрии и принимаются к сведению как таковые:

140.1 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Судан);

140.2 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Азербайджан);

140.3 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);

140.4 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас);

140.5 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Сенегал);

140.6 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

- 140.7 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Босния и Герцеговина);
- 140.8 подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Турция) (Мексика);
- 140.9 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Тимор-Лешти);
- 140.10 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Бангладеш);
- 140.11 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Шри-Ланка);
- 140.12 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Многонациональное Государство Боливия);
- 140.13 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и предпринять необходимые шаги в целях обеспечения эффективной защиты трудящихся-мигрантов и членов их семей (Бахрейн);
- 140.14 предпринять конкретные шаги для присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и к Конвенции № 189 МОТ (Филиппины);
- 140.15 включить все права, защищаемые по Конвенции о правах ребенка, в особенности социальные и культурные права, в Федеральный конституционный закон о правах ребенка (Польша);
- 140.16 восстановить возможность двойного гражданства (Турция);
- 140.17 укрепить законодательную базу в целях улучшения поддержки мигрантов и трудящихся-мигрантов, в частности путем ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Алжир);
- 140.18 привести свой Совет омбудсмана в соответствие с Парижскими принципами (Малайзия);
- 140.19 увеличить финансовую поддержку словенского меньшинства в провинциях Каринтия и Штирия до уровня 1995 года в реальном выражении, как это рекомендовалось ранее (Словения)³;
- 140.20 отменить квотирование в отношении воссоединения семей (Турция);
- 140.21 отменить систему квотирования в отношении воссоединения семей (Египет);
- 140.22 рассмотреть возможность выдачи просителям убежища по их запросу временного разрешения на работу (Бразилия);

³ Рекомендация была изложена в следующей редакции: «Повторяем нашу предыдущую рекомендацию № 93.53».

140.23 пересмотреть решение о передаче центров содержания беженцев в концессию частным фирмам с учетом влияния такой политики на право на доступ к правосудию, а также практических последствий появляющейся в таком случае финансовой мотивации (Мексика).

141. Следующие рекомендации будут рассмотрены Австрией, которая представит свои ответы в соответствующие сроки, но не позднее тридцать первой сессии Совета по правам человека в марте 2016 года:

141.1 рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и третьего Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка (Гана);

141.2 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, как рекомендовалось ранее (Португалия);

141.3 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и признать компетенцию Комитета в отношении процедуры расследования и межгосударственных сообщений (Финляндия);

141.4 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Словакия) (Уругвай) (Черногория);

141.5 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Италия);

141.6 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, присоединиться к процедуре расследования и к межгосударственным сообщениям, а также ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Франция);

141.7 предпринять шаги для ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (Словакия);

141.8 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Уругвай);

141.9 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Испания);

141.10 ратифицировать третий Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Черногория);

141.11 в кратчайшие сроки ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Португалия);

141.12 ратифицировать Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования (Тринидад и Тобаго);

- 141.13 снять оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток (Пакистан);
- 141.14 снять оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток (Венгрия);
- 141.15 снять оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток, поскольку эти оговорки препятствуют достижению их основных целей (Южная Африка);
- 141.16 снять оговорки к Конвенции против пыток, Международному пакту о гражданских и политических правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Испания);
- 141.17 снять оговорки к Конвенции против пыток (Нидерланды);
- 141.18 гармонизировать антидискриминационное законодательство путем расширения сферы его применения, с тем чтобы включить такие признаки, как религия, убеждения, возраст и сексуальная ориентация (Бельгия);
- 141.19 гармонизировать антидискриминационное законодательство и расширить сферу его применения, чтобы включить такие признаки, как религия, возраст и сексуальная ориентация (Уругвай);
- 141.20 пересмотреть и гармонизировать существующее антидискриминационное законодательство в целях обеспечения эффективной и полной защиты от всех форм дискриминации де-юре и де-факто (Чешская Республика);
- 141.21 предпринять дальнейшие действия по гармонизации антидискриминационного законодательства в целях обеспечения равной защиты от дискриминации по любым признакам во всех сферах жизни (Намибия);
- 141.22 привести австрийское законодательство о борьбе со всеми формами дискриминации в соответствие с международными договорами в этой сфере (Эквадор);
- 141.23 пересмотреть и гармонизировать свое антидискриминационное законодательство в целях обеспечения эффективной защиты от всех форм дискриминации (Финляндия);
- 141.24 гармонизация на раннем этапе антидискриминационного законодательства, а также соответствующие действия по борьбе с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в отношении сообществ мигрантов и этнических меньшинств, в том числе общины рома (Индия);
- 141.25 принять дальнейшие меры с целью гармонизировать свое законодательство в области прав женщин, недискриминации и гендерного равенства (Гондурас);
- 141.26 поощрять инкорпорацию в национальное законодательство всех прав, защищаемых по международным конвенциям и пактам, в особенности экономических, социальных и культурных прав (Украина);

- 141.27 обеспечить назначение членов Совета омбудсмена в соответствии с Парижскими принципами (Индия);
- 141.28 принять конкретные меры на законодательном и политическом уровнях для обеспечения полного включения детей из числа меньшинств, просителей убежища и из среды мигрантов, а также мальчиков и девочек из числа инвалидов, в свою систему образования (Гондурас);
- 141.29 организовать осуществление конкретных программ подготовки и образования по тематике прав человека в рамках различных образовательных циклов (Марокко);
- 141.30 обеспечить равную защиту от всех форм дискриминации для всех в любых обстоятельствах (Швейцария);
- 141.31 прилагать дальнейшие усилия по поощрению гендерного равенства, в том числе путем обеспечения женщинам равных пенсионных прав (Малайзия);
- 141.32 обеспечить равную защиту от всех форм дискриминации, в том числе путем расширения охвата антидискриминационных нормативных актов, включая такие признаки, как религия или убеждения, возраст и гендерная идентичность (Болгария);
- 141.33 усилить меры по борьбе с дискриминацией во всех формах (Руанда);
- 141.34 активизировать усилия по борьбе с дискриминацией по всем признакам, в том числе возраста, религии и сексуальной ориентации (Канада);
- 141.35 активизировать усилия по обеспечению равной защиты от всех форм дискриминации (Тринидад и Тобаго);
- 141.36 обеспечить равную защиту от всех форм дискриминации, в том числе путем гармонизации и расширения охвата антидискриминационных нормативных актов, включая такие признаки, как религия и убеждения, возраст и сексуальная ориентация (Германия);
- 141.37 прилагать дальнейшие усилия по созданию равных условий участия мужчин и женщин в рынке труда, в том числе путем увеличения количества доступных детских учреждений полного дня и законодательного закрепления прав на такие услуги (Дания);
- 141.38 принять национальный план действий по борьбе с расизмом (Алжир);
- 141.39 принять национальный план действий по борьбе с расизмом (Ботсвана);
- 141.40 разработать комплексный национальный план действий по борьбе с расизмом и дискриминацией (Узбекистан);
- 141.41 принять национальный план действий по борьбе с расизмом в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, а также надлежащим образом и прямо предусмотреть уголовную ответственность и наказание за расизм и ненавистнические высказывания, в том числе в контексте выборов и политической деятельности (Египет);
- 141.42 рассмотреть возможность принятия национального плана действий по борьбе с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (Италия);

- 141.43 бороться со всеми формами расизма путем принятия национального плана действий по борьбе с расизмом (Джибути);
- 141.44 работать над формированием и принятием национальной стратегии, направленной на борьбу со всеми формами расизма и ксенофобии (Бахрейн);
- 141.45 гармонизировать антидискриминационное законодательство (Бахрейн);
- 141.46 де-юре и де-факто положить конец дискриминации религиозных и этнических меньшинств, в особенности мусульман, и обеспечить полную защиту их прав (Исламская Республика Иран);
- 141.47 не допускать поощрения кандидатами расовой дискриминации (Гватемала);
- 141.48 усовершенствовать проведение расследований предполагаемых нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов, в том числе путем создания независимого механизма по расследованию таких утверждений и наделения его полномочиями принимать дисциплинарные меры и передавать дела напрямую в судебные органы (Исламская Республика Иран);
- 141.49 привлекать к ответственности лиц, совершивших преступления на почве ненависти и какие-либо деяния на почве ксенофобии, а также предупреждать ненадлежащее использование информационно-коммуникационных технологий для этих целей (Пакистан);
- 141.50 обеспечить независимые и эффективные расследование и привлечение к ответственности во всех случаях предполагаемых нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов (Чешская Республика);
- 141.51 пересмотреть проект закона о государственной защите для целей включения в него твердых гарантий в отношении полного соблюдения права на неприкосновенность личной жизни и других прав человека в соответствии с международным правом прав человека (Чешская Республика);
- 141.52 обеспечить защиту семьи как естественной и основной ячейки общества (Египет);
- 141.53 внести поправки в нормативные документы, с тем чтобы однополые партнеры могли пользоваться теми же правами, что и другие заключившие брак пары, как это рекомендуется в докладе Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью, опубликованном 13 октября 2015 года (Дания);
- 141.54 обеспечить людям равные права путем законодательного признания однополых браков (Исландия);
- 141.55 устранить все элементы правового неравенства между зарегистрированным однополым партнерством и браком (Ирландия);
- 141.56 далее поощрять равноправие путем предоставления однополым парам права на вступление в брак в соответствии с международными стандартами (Нидерланды);

141.57 изменить правовой статус однополых партнерств с целью обеспечить полное равенство перед лицом закона (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

141.58 обеспечить свободу религиозных меньшинств, в частности мусульман, отправлять свои религиозные обряды и уважать их право на выбор собственного языка, используемого в религиозных текстах, а также уважать их право на финансовую поддержку и услуги, оказываемые их братьями по вере из других стран (Ливия);

141.59 обеспечить создание инклюзивной системы образования (Израиль);

141.60 в отношении инвалидов заменить субститутивный режим принятия решений суппортивным (Израиль);

141.61 не допускать заключения в тюрьмы людей с серьезными психическими расстройствами и/или в плохом состоянии физического здоровья, особенно если в результате тюремного заключения их состояние может еще более ухудшиться (Франция);

141.62 оказывать более существенную поддержку меньшинствам (Япония);

141.63 законодательно урегулировать защиту словенского меньшинства в Штирии в соответствии с международными правовыми обязательствами Австрии, а также принять и осуществить конкретные решения в интересах словенского меньшинства в Штирии, например: расширить преподавание словенского языка в государственных и средних школах Штирии (Словения);

141.64 прилагать дальнейшие усилия для расширения политических прав и возможностей представителей сообществ меньшинств, с тем чтобы поощрять их конструктивное участие в политических процессах на местном, региональном и национальном уровнях и тем самым обеспечивать их более успешную интеграцию в общество (Сербия);

141.65 предотвратить дальнейшее закрытие двуязычных государственных школ в Каринтии и принять дополнительные меры для повышения качества двуязычного образования (Словения);

141.66 создать специальные защитные учреждения для обеспечения защиты и представительства в целях интеграции и развития беженцев и просителей убежища (Коста-Рика);

141.67 укрепить программы предоставления равного доступа к здравоохранению, образованию и социальным услугам для мигрантов и просителей убежища и их детей (Филиппины);

141.68 защищать права мигрантов, просителей убежища и беженцев в соответствии с международными стандартами в области прав человека в целях борьбы с их дискриминацией (Пакистан);

141.69 предпринимать дальнейшие шаги по поощрению интеграции просителей убежища, мигрантов и беженцев, а также их участия в политической, культурной и экономической жизни, в том числе путем расширения их доступа к недорогостоящим услугам здравоохранения и к рынку занятости (Государство Палестина);

141.70 усилить контроль за операциями австрийских компаний за рубежом в части любого отрицательного воздействия их деятельности на

осуществление прав человека, в особенности в зонах конфликтов, где риск нарушений прав человека возрастает (Государство Палестина);

141.71 создать эффективную систему сбора статистических данных, в том числе касающихся жалоб, расследований, судебного преследования, приговоров и возмещения, связанных со случаями неправомерного обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов, в целях полного осуществления Конвенции против пыток и Факультативного протокола к ней (Бельгия).

142. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

Composition of the delegation

The delegation of Austria was headed by the Federal Minister of Justice, Wolfgang Brandstetter, and composed of the following members:

- H.E. Mr. Thomas Hajnoczi, Deputy Head of Delegation, Ambassador and Permanent Representative of Austria to the United Nations Office at Geneva;
- Ms. Karoline Edtstadler, Cabinet of the Minister of Justice, Vienna;
- Ms. Katharina Holzinger, Cabinet of the Minister of Justice, Vienna;
- H.E. Mr. Helmut Tichy, Ambassador, Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs, Vienna;
- Mr. Christian Pilnacek, Ministry of Justice;
- Mr. Gerhard Aigner, Federal Ministry of Health;
- Mr. Michael Girardi, Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs;
- Mr. Max Rubisch, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection;
- Ms. Jacqueline Niavarani, Federal Ministry of Education and Women's Affairs;
- Mr. Christian Ruhs, Federal Ministry of Education and Women's Affairs;
- Mr. Ewald Filler, Federal Ministry for Family and Youth;
- Ms. Brigitte Ohms, Federal Chancellery, Constitutional Service;
- Ms. Eva-Maria Fehringer, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection;
- Mr. Michael Fruhmann, Federal Ministry of Justice;
- Ms. Martina Klein, Federal Ministry of Justice;
- Ms. Linda Mittnik, Federal Ministry of Justice;
- Mr. Walter Ruscher, Federal Ministry of the Interior;
- Mr. Albert Grasel, Federal Ministry of the Interior;
- Ms. Eva Pflieger, Federal Ministry of the Interior;
- Ms. Eva Schöfer, Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs;
- Mr. Manfred Nowak, Ludwig Boltzmann Institute for Human Rights;
- Mr. Karl Prummer, Minister plenipotentiary, Deputy Permanent Representative of Austria to the United Nations Office at Geneva;
- Mr. Michael Pfeifer, Attaché, Permanent Mission of Austria in Geneva;
- Mr. Yannis Fotakis, Attaché, Permanent Mission of Austria in Geneva;
- Ms. Miriam Baghdady, Permanent Mission of Austria in Geneva.
- Interpreters:
 - Ms. Roswitha Ginglas-Poulet, freelance translator;
 - Ms. Regula Pickel, freelance translator.